

Нам пора для України жити!



# НАФТОВІК БОРИСЛАВА

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС  
Виходить із 21 лютого 1940 року

№ 69-70 (8500-8501)

п'ятниця,  
5 вересня 2014 року

РОЗДРІБНА ЦІНА  
2. 50 грн.

## У неділю – День підприємця. ВІТАЄМО!

Шановні підприємці м. Борислава та смт. Східниці!

Прийміть найщиріші вітання зі святом – Днем підприємця! Відзначення цього свята на державному рівні – це визнання тієї ролі, яку відіграють сьогодні у розвитку вітчизняної економіки підприємництво і приватна ініціатива. Розвиток підприємництва і збільшення на цій основі надходжень до державної скарбниці дає можливість вирішувати низку найактуальніших соціально-економічних проблем, передбачає зміцнення економіки, надає їй гнучкості, створює нові робочі місця.

Підприємці є наймолодшою соціальною групою українського суспільства. У нинішніх непростих обставинах вони конкретними справами засвідчили не тільки високу професійну готовність, активність і енергійність у налагоджуванні сучасних форм господарювання, але й високий рівень громадянської свідомості та патріотизму. Підприємці міста були активними учасниками Революції гідності, а у сьогоднішніх умовах військового протистояння із Росією активно підтримують воєнків Української армії, забезпечуючи їх військовою амуніцією та продуктами харчування. Завдяки ініціативі та наполегливості підприємців невпинно зростає виробничий, технологічний і фінансовий потенціал міста Борислава. Сьогодні і малий, і великий бізнес – вагомий фактор соціально-економічного розвитку міста. Робочі місця, якісна продукція, наповнення бюджету та державної скарбниці – ці найперші завдання, виконання яких гарантує стабільність у суспільстві, передавники бізнесу нашого міста виконують гідно та чесно.

У переддень професійного свята від імені виконкому, депутатського корпусу Бориславської міської ради та від себе особисто надсилаю найщиріші вітання усім представникам великого, малого та середнього бізнесу міста Борислава та курортного селища Східниці. Бажаю усім мирного неба та значних успіхів у розвитку власної справи. Разом зі словами вітань висловлюю вам велику подяку за наполегливу працю та активну громадянську позицію, високий рівень професіоналізму, ініціативність, розуміння та участь у вирішенні проблем Борислава.

Зі святом вас, шановні підприємці! Хай мир, добробут і злагода будуть у кожному домі, у кожній сім'ї. Нових трудових здобутків вам в ім'я розквіту та на благо України!

Слава Україні!

Володимир ФІРМАН,  
Бориславський міський голова.

\* \* \*

Щиро вітаю із професійним святом – Днем підприємця – усіх підприємливих мешканців та гостей нашого селища, підприємців та наших бізнес-партнерів. У цей день слова вдячності адресуються енергійним, ініціативним людям, які зуміли організувати свою справу, втілити в життя нові ідеї та проекти, своєю невтомною працею активно сприяють поступальному розвитку Східниці, а відтак і нашої Української держави.

Приватне підприємництво є важливим чинником економічного розвитку держави та зростання добробуту її громадян. Підприємці нашого міста – це сміливі, рішучі, ініціативні люди, які сьогодні не тільки створюють умови для власного добробуту і процвітання Східниці, але й надають допомогу українським воєнкам та тим, хто потерпів від проросійських сепаратистів – біженцям із Луганської та Донецької областей та окупованій Автономній Республіці Крим. Тож дозволяєте, шановні підприємці, напередодні вашого професійного свята побажати всім вам миру та процвітання бізнесу, невичерпної енергії, натхнення і здійснення задумів, мудрості в справах, стабільності, добра й благополуччя. Щастя, здоров'я, миру і злагоди вам і вашим родинам!

Нехай Господь благословить вас і весь український народ на частя, злагоду, мир і процвітання, непохитну віру в перемогу добра над злом та незламну волю на шляху утвердження нашої держави!

Слава Україні!

Іван ПІЛЯК,  
селищний голова Східниці.

Шановні підприємці Борислава та Східниці.

Ми знаємо, наскільки нелегкою є наша праця. Ми знаємо, наскільки суттєво залежить від кожного з нас суспільний і економічний фундамент Держави. І в нинішніх умовах нам доводиться справді нелегко. Але знаємо, що ще важче нашим співгромадянам, бориславцям та східничанам, які змушені рахувати кожен гривню, щоб вижити у цей нелегкий час. А тому кожен з нас, як патріот країни, зобов'язаний інколи поступитися власними інтересами, керуючись думкою про добробут своїх ближніх, своїх співгромадян. Наголошу, що більшість підприємців Борислава так і робить. Комуś зараз краще, комуś складніше, але ми – єдиний народ і спільно мусимо пережити цей складний для України час. Ми – єдиний народ і завдяки цій єдності обов'язково переможемо.

А з нагоди свята хочу побажати усім підприємцям міста успішного здійснення найсмисливіших проектів, щоб все вдавалося, щоб все йшло згідно запланованого, щоб здоров'я було у родинах і всі добрі справи в ім'я нашого народу колись повернулися добром і для нас. Так буде, в це віримо і задля цього працюємо.

Зі святом!

Володимир ГОЛОБУТОВСЬКИЙ,  
підприємець, депутат Львівської облради.

Сердечно вітаю зі святом підприємця усіх своїх колег, партнерів та споживачів продукції Бориславської пекарні та кондитерського цеху Борислава та Східниці. Люди бачать тільки зовнішній бік нашої праці. Але насправді це дуже складна робота, яка потребує чимало зусиль, енергії, недоспаних ночей. Це праця, де немає вихідних чи відпусток, де кожен день «дарує» нові проблеми і щодень потрібно шукати шляхи для їх вирішення. Тим більше зараз, коли Україна справді у стані війни із московським фашистським режимом. Так, нам нелегко, як і всьому народу, але, як і увесь народ України, ми прагнемо щось зробити і робимо багато для тих людей, які зі зброєю в руках стали на захист нашої незалежності. Як і для кожного співгромадянина, для нас допомога Українській армії – першочергове завдання. Переконалися, що спільно ми зможемо подолати усі виклики сучасності і наша держава стане в один ряд із найрозвиненішими в економічному плані державами Європи.

Ми віримо в це. Ми працюємо задля цього. І тому ніякі вибрики хворого кремлівського керівництва не завадять нам досягти обраної мети.

Зі святом вас, дорогі колеги! І нехай це свято стане для кожного з нас ще одним кроком на шляху до великого майбутнього рідної землі.

Ігор МИХАЦЬ,  
підприємець, депутат міської ради.

## Володимир Кришталь: «Політика завжди була мистецтвом можливого, а не бажаного, як дехто намагається це нині трактувати»

Економіку нашого міста сьогодні важко уявити без підприємливих людей, які, започаткувавши і розвиваючи власну справу, взяли на себе відповідальність не лише за добробут своїх родин та родин найманних працівників, а й докладають максимум зусиль для того, щоб заможною стала наша держава.

Будучи однією з наймолодших соціальних груп українського суспільства, підприємці своїми справами засвідчили високу професійну готовність, активність і енергійність у налагоджуванні сучасних форм господарювання. Завдяки ініціативі та наполегливості підприємців невпинно зростає виробничий, технологічний і фінансовий потенціал Борислава.

Великий і малий бізнес нині є важливим фактором соціально-економічного розвитку міста. Робочі місця, якісна продукція, наповнення міського бюджету та Державної скарбниці – це ті найперші завдання, які представники бориславського бізнесу виконують гідно та чесно. Поряд із цим підприємці міста надають зараз суттєву фінансову підтримку учасникам антитерористичної операції, Українській армії та долучаються до вирішення багатьох загальноміських проблем, які без участі підприємців міській владі вирішити було б складно. Напередодні професійного свята підприємців редакція попросила голову Асоціації роботодавців міста Володимира Кришталья відповідати на декілька запитань:

– Пане Володимире, це декілька років тому Асоціація роботодавців демонструвала завидну активність у суспільно-політичному житті міста. Сьогодні про активність підприємців говорити складно. Думаю, для Вас це не таємниця, що дехто нинішню пасивність у діяльності організації пов'язує із входженням членів Асоціації у структуру нині діючої влади міста? Чи готові члени Асоціації нести відповідальність за діяльність нині діючої міської влади?

– Я б не сказав, що Асоціація не виявляє громадської активності. Організація працює, а представники бізнесу виявляють завидну активність та ініціативу як у громадському житті міста, так і державі. Просто змінилися суспільно-політичні умови в Україні, а це в свою чергу десь внесло свої корективи у роботу Асоціації. Безперечно, входження представників бізнесу у владу

зняло проблему вирішення багатьох питань, які були предметом обговорення на «круглих столах» чи порушувалися підприємцями на зустрічах із керівництвом міста. Сьогодні усі проблемні питання вирішуються кожним підприємцем без будь-яких затримок у залежності від його складності. Керівництво міста йде назустріч місцевому бізнесу, розуміючи, що все можливе у плані економічного розвитку Борислава підприємці зробили і продовжують робити, виходячи із тих умов, в яких доводиться працювати. Сьогодні умови ведення бізнесу в Україні стали дуже жорсткими. Змінилося податкове законодавство. Приватна ініціатива пригальмується. Багато підприємців зменшили обсяги чи просто згорнули свою діяльність. Робочі місця скоротилися. Люди не мають грошей, а те, що вдається зеконотити, віддають на підтримку армії, а це в свою чергу десь внесло свої корективи у роботу Асоціації, як громадської організації, але аж ніяк не



притуплює ініціативи підприємців. Хочу зауважити, що підприємці міста були активними учасниками двох податкових Майданів, Революції гідності і сьогодні активно підтримують учасників АТО та надають фінансову підтримку Українській армії. Для прикладу, Бориславська швейна фабрика «Спеодія» нещодавно закінчила пошиття першої великої партії військового одягу, міський голова Борислава Володимир Фірман, який, до речі, не припиняв членства в Асоціації, за власний кошт придбав для учасників АТО тепловізор. Значну фінансову підтримку українським воєнкам надають підприємці міста – Володимир Голобутовський, Ігор Михаць, Андрій Ровенський, Степан Кость, Богдан Андрушко, Мар'ян Наминанік, Іван Голубицький. І цей перелік можна було б продовжувати і продовжувати. Практично усі члени Асоціації надають посильну допомогу Українській армії та населенню східних областей, які постраждали від терористів.

– А як щодо відповідальності, пане Володимире? Я думаю, що для Вас не є таємницею, що недоволення мешканців міста діяльністю міського голови та депутатського корпусу нарастає. А значна кількість депутатів та міський голова, як Ви самі зауважили, є членами Асоціації. Чи готова Асоціація нести солідарну відповідальність за дії нинішньої влади?

– Почну із того, що суть самого запитання лежить більше у політичній площині, аніж стосується діяльності громадської організації підприємців та роботодавців. Мушу зауважити, що Асоціація роботодавців є громадською організацією, яка захищає інтереси великого, середнього та малого бізнесу. Ми не політична партія, відтак метою нашої діяльності не є входження у владу. Тому говорити про політичну відповідальність Асоціації за діяльність влади за таких обставин, вважаю, по меншій мірі, некоректно.

(Поч. Продовження на 4 стор.)

### 10-го ВЕРЕСНЯ, В СЕРЕДУ, О 14.00 В ПРИМІЩЕННІ МУЗЕЮ „ДРОГОБИЧЧИНА”

(актова зала відділу історії, вул. І. Франка, 32) відбудеться презентація довгоочікуваної книги – перевидання праці уродженця міста Борислава М. Д. Драгана „Українські деревляні церкви”. Книга складається з двох частин: перша – текстова, друга – ілюстративна, в якій представлено на світлинах 1920-30-х років дерев'яна архітектура Галичини.

Михайло Драган народився у містечку Тустановичі, яке згодом стало частиною м. Борислава Львівської області.

Презентацію проводить упорядник видання, канд. філос. наук, доцент Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна Савчук Олександр.

В презентації беруть участь митці та науковці Дрогобича: Л. Тимошенко, Є. Пшеничний, Л. Скоп, Б. Лазорак та ін.

Запрошуємо і Вас взяти участь!!!

Довідки за телефонами:  
095 4621810; 097 7695806.

# 1-го вересня пролунав перший дзвоник нового навчального року Професійний ліцей: стає до праці робітнича молодь



Невелика літня перерва, коли на подвір'ї нашого славного професійного ліцею панувала тиша. І от знову – все довкола гамірне, молодіжне, життєствердуюче. Розпочинається новий навчальний рік, розпочинається життя. Поважні старшокурсники, які знають все і вся, і трохи несміливі першокурсники, яким ще тільки належить прилучитися до життя учнівської громади ліцею. А ще – батьки, схвилювані тим, що дочка чи син вже ступили на першу сходинку самостійного життя. Ще вчора нібито – діти, а сьогодні вже ліцеїсти, які обрали професію, які знають, чого хочуть, і впевнено йдуть до своєї мети. Так, ліцей – дуже хороша життєва школа. Адже опанована робітнича професія дає відчуття своєї значимості у цьому житті і відволікає від різноманітних непотрібних «захоплень» юності. Я можу це стверджувати, бо й сам розпочинав життєву дорогу електрогазозварником, освоївши цю професію в одному з навчальних закладів Дрогобича. Горджуся цим і донині. Бо, як сказала одна дуже розумна людина, для суспільства кожен професіонал-робітник набагато цінніший, аніж десяток клерків, які не знають нічого кращого, ніж свій письмовий стіл. Саме так. Наші робітники, які створюють матеріальні цінності, є золотим фондом нації, не в образі дуже високоосвіченим людям, які тільки користуються вже створеними матеріальними благами. І тому перше вересня у нашому професійному ліцеї, де розпочалося навчання для молодого покоління наших робітників-професіоналів, є справжньою подією для міста. Тим більше, що вже незабаром Бориславський

професійний ліцей відзначатиме своє сімдесятиріччя. Урочистість розпочалася хвилиною мовчання у пам'ять про тих, хто поліг у війні із московським режимом, захищаючи незалежність України. Крайчим з кращих доручено від імені усього учнівського та педагогічного загалу покласти квіти шани до стели, що встановлена у сквері Небесної сотні у пам'ять про героїв України, які ціною власного життя скинули зловісний режим Януковича та всіх бандитів, що були при ньому. Благословив зібрання декан Бориславський, настоятель храму Святої Анни отець-доктор Роман Василів. Він наголосив, що наша молодь завжди має бути патріотами своєї країни і свого міста, а Господь завжди благословить наші добрі справи во ім'я рідного народу і рідної землі. Всі спільно промовили «Отче наш» та «Богородице Діво». Слово директору професійного коледжу пану Ярославу Кирчею. – Знову вересень і знову ми зібралися разом, щоб отримати необхідні знання і спільно розбудувати нашу Державу. Коли нещодавно мав розмову із одним високопосадовцем у Львові, то він мені сказав, що всі мають дякувати випускникам професійних училищ за те, що навіть у зоні АТО – це незамінні спеціалісти. Коли раптом ламається якась військова техніка і потрібно швидко змінювати позицію, то, власне, випускники наших професійних навчальних закладів вміють швидко поладити той же танк чи БТР. Якби не вони то жертв на війні було б набагато більше. І тому скажу, наголосив пан Ярослав, що професія, яку ви освоєте,

дорогі наші учні, завжди була потрібною і завжди буде потрібною. За час навчання ви станете справжніми професіоналами, які дуже необхідні зараз нашій Батьківщині. Тому сьогодні хочу побажати всім учням добрих і гарних вчителів, а найголовніше – бажання стати справжніми майстрами у обраному фахові... Найкращі побажання вихованцям Бориславського професійного ліцею висловив у короткому слові і директор міського центру зайнятості пан Анатолій Стецун. Від імені міського Товариства української мови звернулася до ліцеїстів пані Люба Дадацька. – Ви зараз перебуваєте якраз в тому віці, коли людина усвідомлює, хто вона є і яке її призначення в цьому житті, обирає життєву дорогу, – сказала вона. – Час дуже нелегкий. Україна у стані війни із кривавим московським диктатором. Але всупереч тому, що Україною багато років керували люди дуже далекі від патріотизму, від розуміння того, що Україна має бути справді незалежною Державою у всіх аспектах, і робили все, аби знищити нашу незалежність, Україна таки розбудилася. Розбудилася тридцятиого листопада минулого року, коли російська імперія знову показала свій кривавий зловісний оскал і за велінням Кремля були розстріляні на київському Майдані молоді патріоти – такі ж, як ви. Ми зараз бачимо, що той агресор в особі фашистського режиму Путіна порушив усі Божі Заповіді. Але й донині у нас, у церквах московського Патріархагу, моляться за ідеолога «русского міра» Гундяєва, донині у нас, на нашій землі, не чужин-

ці, а нібито громадяни нашої держави дотепер не знають, хто вони є. І це – трагедія. Так, у нашій історії завжди боротьба за визволення, за свободу супроводжувалася кров'ю і жертвами найкращих синів і дочок народу. Бачимо це і сьогодні. Але «Герої не вмирають!». Ми обов'язково переможемо. Вірно у це, працюймо для цього. Обов'язок кожного з нас – відстояти свою людську і національну гідність. І тоді зможемо обрати собі щасливе життя, щасливу долю і бути вільними людьми на вільній землі. Дай Боже, щоб ми вистояли і перемогли. Від Асоціації працевлаштування Борислава привітав робітничу молодь нашого ліцею пан Мар'ян Наминяк. – Всі ви маєте розуміти, – наголосив він у своєму виступі, – що без ваших знань, без вашого бажання досконалим освоїти свою професію не обійдеться держава. Не на одних банкірах і економістах тримається світ, а на таких, як ви, що працюєте своїх рук створюють матеріальну основу свого народу, своєї країни... А на закінчення цього Свята знань у професійному ліцеї міста урочисто прозвучало «Боже, великий, єдиний, нам Україну храни...», як благословення і дороговказ для молоді робітничої зміни на весь наступний навчальний рік.

**На знімках: під час першOVERесневого свята у професійному ліцеї міста.**  
**Ігор ЮРИНЕЦЬ.**  
**Світлина автора.**

## У ЗОШ № 1 прозвенів перший дзвінок

Початок нового навчального року, здавалося б, звичайна щорічна подія, та для вчителів і учнів перший день осені постає у пам'яті відлунням першого шкільного дзвоника. Цього дня всі навчальні заклади привітно відкривають двері для своїх вихованців, запрошуючи у Країну Знань. 1 вересня зустріли початок навчального року всі школи нашого міста. Та цьогорічне свято Знань суттєво відрізнялося від попередніх. Навіть Державний гімн цьогоріч прозвучав по-новому. Традиційно урочисто зустріли День Знань у ЗОШ № 1. На шкільному подвір'ї панував галас та веселий дитячий сміх. Цього ранку навіть сонце привітно всміхалося з неба. Та коли директор школи Марія Попівня оголосила урочисту лінійку відкритою і залунали слова «Ще не вмерла України ні слава, ні воля...», всі присутні виконали Державний гімн України. Марія Йосипівна привітала всіх вчителів, батьків та учнів з початком навчального року та оголосила хвилину мовчання, щоб вшанувати усіх тих, хто віддав своє життя у боротьбі за цілісність України. На подвір'ї школи запанувала цілковита тиша... Коли розпочався шкільний концерт, зі святкової сцени, прибраної в синьо-жовті барви, лунали при-

вітання, вірші та пісні від учнів школи. До сліз зворушливим був образ завітаної дівчини-України, яка закликала всіх до миру. Присутніх на святковій лінійці від імені Бориславської міської ради та від імені міського голови Володимира Фірмана привітав зі святом керуючий справами виконкому Олександр Майсак, побажавши успіхів у новому навчальному році та мирного неба над Україною. Особливим це свято було для тих, хто вперше почув звук шкільного дзвоника та вперше переступив поріг школи. 95 першокласників у святкових вишиванках та з усмішками на обличчях зайшли у світлі класи на свій перший урок за шкільною партою. Та не менш важливою урочистою лінійкою була і для тих, хто востаннє почув звук першого дзвінка, адже зовсім скоро вони залишать шкільні класи та вирушать у самостійне життя. І ось пролунав шкільний дзвінок, покликаний всіх учнів на перший урок. Школярі разом зі своїми другими мамами зайшли до школи, щоб знову з новими силами після довгих літніх канікул розпочати новий навчальний рік. Тож бажаємо вам успіхів, відмінних оцінок та нових досягнень. Нехай дні навчання будуть вписані золотими літерами у книгу вашого життя.

**Ірина ГЕРЯК.**

## У Бориславі навчаються учні із зони АТО

У понеділок у всіх закладах нашого міста пройшла урочиста лінійка з нагоди свята першого дзвоника. Навчальні заклади після довгих літніх канікул знову прийняли школярів. Цьогоріч за шкільні парти Борислава сіли 3997 дітей. З них 467 учнів вперше переступили шкільний поріг та розпочали своє шкільне життя. А тих, хто зовсім скоро покине школу та піде у доросле життя, 228. Та не всі діти цього року змогли почути звук першого дзвінка. Адже там, де зараз тривають бойові дії за територіальну цілісність нашої держави, чути лише постріли та вибухи. Неоголошена війна на сході нашої країни не припиняється, тому і зростає кількість біженців. Приймає втікачів із зони антитерористичної операції і Борислав. Серед них є чимало дітей. Тому цього навчального року школи нашого міста прийняли 30 дітей, які прибули до нас із Донецької та Луганської областей. Вони вже влилися в шкільне життя та почали здобувати знання у навчальних закладах Борислава. **Бориславський пожежний полігон готується до обласних змагань** З 11 по 12 вересня на Бориславському пожежному полігоні будуть проходити обласні змагання з газопожежної служби. У змаганнях візьмуть участь всі підрозділи Львівської області. Через тиждень після обласних змагань на пожежному полігоні міста відбудуться навчання, у яких будуть задіяні всі молоді фахівці Львівської області. Під час навчання буде проводитися підготовка новоприйнятих працівників та виконуватимуться вправи з гасіння амбар.

## У третій загальноосвітній школі освячено шкільну хоругву

Свято першого дзвоника у ЗОШ № 3 цього року особливе – радісне і сумовите, бо це день, в який «з журбою радість обнялась». Через трагічні події в Україні багато звичних традицій наповнилися особливим змістом: урочисте виконання Гімну держави, синьо-жовті барви усюди: в композиціях букетів, в одязі дітей і дорослих; вишиванки, віночки на головах випускниць – усе підкреслювало: ми – українці, ми у своїй державі, на своїй землі, ми хочемо миру, ми молимося до Господа і просимо берегти Україну. Саме такі слова звучали з уст гостей школи: отця церкви Успення Пресвятої Богородиці Миколи Пишківича, першого заступ-

ника міського голови пана Р. Дурбака. Гарячі та ширі слова-звернення до учнів пролунали і від батьків та педагогів. А ще особливим цей день став для учнів ЗОШ № 3 тому, що було освячено шкільну хоругву. Прапор, стяг, знамено, хоругва – це не просто елементи символіки. Це дух, поривання до бою, до знань, до всього світлого. Тому синьо-жовті прапори та стрічки особливо підкреслюють належність до українства. Уважно вслухались учні в слова отця Миколи, який освятив хоругву школи. Вагомість цього символу розумів кожен. Очі школярів звернені до полотнища, яке віднині буде з ними у поступі та

перемогах, бо хоругва – це душа школи, це вираження того, що вони хотіли побачити на знамені: розгорнута книга, а на ній напис «ЗОШ № 3» – символ знань; вранішнє сонечко – це новий день, який кожен має наповнити корисними справами, а вгорі – Голуб миру – символ того, до чого прагне наша держава. А ще – колоски, польові квіти та український орнамент оточують. До того ж, причетність до створення хоругви мали самі учні, які впродовж усього навчального року брали участь у проекті «Символіка нашої школи». Ескізи і пропозиції дітей були враховані у створенні основного варіанту хоругви, який було виготовлено

під керівництвом учителя-методиста О. Ридзанич. Щира подяка також тим, хто допоміг реалізувати проєкт: педагогу-організатору О. Стефанчук, меценату І. Сороці, учителю трудового навчання І. Сухому. Пролунав дзвоник. Хоругву до приміщення школи вносять кращі учні. Віднині вона супроводжуватиме школярів під час буднів і свят, буде джерелом натхнення і творчості, успішного навчання, здобутків у праці і спорті. **Надія АГАФОНОВА,**  
**вчителька української мови та літератури ЗОШ № 3.**

## І знову – гімназійні будні



Як і щорік, першovesень у нашій міській гімназії відсвяткували гідно. Із самого ранку гімназисти побували у храмі Святої Анни, де зібрані моці сотень святих, які офірували найсвятіше – власне життя задля Добра, задля утвердження найвищих моральних засад християнства, нашої віри. А після духовних настанов і благословення настоятеля храму отця-доктора Романа Василіва знову зібраних на подвір'ї міської гімназії, щоб з цієї першovesневої урочистості розпочати новий навчальний рік.

Своєрідним заспівом до свята стали віршовані рядки ведучих:

**І знову вересень ступив  
на наш поріг,  
Святкує свято вся наша  
країна,  
Своє майбутнє – зміну  
Благословляє нині  
Україна...**

Все радісно і хвилююче. Під тріумфальні звуки «Козацького маршу» входять до гімназійного загалу «першачки». Ім ще вчитися і вчитися. А потім старшокласники вносять Державний прапор України та прапор гімназії. З проникливим словом звернувся до молоді та поблагословив зібрання священник храму Святої Анни отець Петро Піддубний.

Хвилини мовчання у пам'ять про героїв Небесної Сотні та тих наших воїнів, які у важких боях із найманцями нового, тепер уже кремлівського фюрера – Путіна, відстоюють на сході України наше право на вільне життя, на майбутнє нашого народу.

Слово – багатолітньому директору цього славного навчального закладу Роксолані Гарасимів, яка розповіла про основні напрями роботи педагогічного колективу та про конкретні досягнення цього навчального закладу. А результати роботи педагогів гімназії справді дуже суттєві.

Минулоріч закінчили гімназійне навчання 46 учнів, з яких восьмеро були нагоро-

жені золотими медалями, четверо – срібними. І за результатами ЗНО всі стали студентами вищих навчальних закладів.

Минулого навчального року 51 гімназист став призером другого етапу предметних олімпіад, а сам навчальний заклад посів перше місце у рейтингу шкіл міста. У Всеукраїнському конкурсі-захисті науково-дослідницьких робіт учнів МАН гімназистка Христина Піддубна посіла перше місце у Всеукраїнському етапі конкурсу. А Володимир Герич – третє місце в обласному етапі цього конкурсу. Обидвоє вступили до «вишів» на пільгових умовах. А Христині Піддубній встановлено президентську стипендію та відзначено її премією фонду підтримки обдарованих школярів депутата Верховної Ради Романа Ілика.

За успішну підготовку учнів до предметних олімпіад відзначена робота педагогів: М. Рубан, Л. Панчишак, А. Цайтлер, Л. Славич, Н. Смик, Н. Нездойминова, Н. Щупак, В. Юзич, Ю. Борецького, Ж. Кропивницької, Н. Адикевич, І. Білик, Г. Гвоздецької, В. Кудрич, В. Стронської, І. Краснополської, Л. Добрамільської.

Переможцями другого етапу міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яценка стали троє наших гімназистів, а ще троє – переможцями міжнародного конкурсу імені Тараса Шевченка. Проявили себе бориславці і в обласному конкурсі образотворчого мистецтва, і у спортивних змаганнях різного рівня.

Однією із важливих складових навчально-виховної діяльності гімназії є участь учнів у міжнародних проєктах, зокрема, у польсько-українському проєкті «Європа в моїй школі» та американсько-українському проєкті з обміну лідерами «Флекс»...

— У новому навчальному році, — наголосила директор

навчального закладу, — завдяки глибоким патріотичним переконанням та високому професіоналізмові педагогів гімназії ми і далі будемо результативно працювати над забезпеченням наших випускників конкурентоздатними знаннями стандартів європейської освіти...

Сердечно привітали гімназистів із початком нового навчального року міський голова Борислава Володимир Фірман, Почесна громадянка нашого міста, учасниця національно-визвольної боротьби за волю України в лавах Української Повстанчої армії Анастасія Закидальська, активіст громадського об'єднання «Самооборона» Роман Делінкевич. У виступах всі вони наголошували на тому, що наша гімназія не тільки подає учням дуже високий рівень знань, але й виховує справжніх патріотів, пропагуючи невмирущі традиції таких патріотичних формувань, як УПА та Організація Українських Націоналістів. І власне на прикладі цих патріотичних формацій, гаслом яких було «Бог і Україна», зростає нове покоління справжніх патріотів, для яких Україна справді вища понад все.

А далі було все, як ведеться. Прозвучали клятва гімназиста і славозвісний «Гаудеамус» — студентський гімн багатьох поколінь молоді, адже більшість гімназистів у майбутньому стануть студентами вищих навчальних закладів. Дарували величезні букети квітів вчителям їхні вихованці, вірші і пісні на честь Свята знань читали та співали талановиті першачки і старшокласники гімназії. І ось урочисто-хвилююча мить — прозвучав перший дзвоник цього навчального року і гімназисти вирушили кожен до свого класу на перший урок «Україна — єдина країна».

**На знімках: під час свята у гімназії.**

**Ігор ЮРИНЕЦЬ.**

## Свято мрій і сподівань



Цьогоріч першovesневе свято у середній школі № 5 розпочалося трохи незвично — з хвилини мовчання. І цьому була причина. Нещодавно бориславці провели у останню дорогу колишнього учня Артура Гулика. Він загинув на сході нашої держави, захищаючи її суверенітет і цілісність. Загинув у розквіті сил, нездійсненних мрій і сподівань. Директор школи Ігор Шишко нагадав присутнім ще декілька сумних подій, що були пов'язані зі школою, його колективом.

Подвір'я цвіло посмішками, квітами, щирістю. Крапці учні школи, переможці шкільних, обласних олімпіад Марко Аугустин, Роксолана Явір, Людмила Близак, Маркіян Оліярник вносять Державний Прапор України і прапор школи.

Розпочинається урочистість. Директор у своєму виступі з вдячністю і шаною згадав спонсорів школи. Завдяки їхнім внескам зроблено ремонт приміщення, класи поповнилися новим обладнанням. Слова привітань на святі знань мали секретар міської ради Ігор Яворський, донька Першого Президента Головної Визвольної Ради Наталія Осмак, голова територіального комітету мікрорайону Тустанович Володимир Веприк тощо. Але, мабуть, найбільш щирими і безпосередніми були віршовані вітання, адресовані школі, випускникам, батькам, рідній Україні, у виконанні найголовніших винуватців свята — першокласників. Не все у них ладилось, але це ж вперше вони потрапили у такі обставини. Пройдуть роки і вони ста-



нуть повноправними господарями школи, своєї долі. За це нинішні випускники подарували своїй зміні подарунки.

Насамкінець настоятель церкви мікрорайону Тустанович отець Ярослав Хи-

мин освятив спортивний майданчик, обладнаний завдяки спонсорам.

**Михайло ВИСОЦЬКИЙ.**

**На знімках: під час першovesневого свята.**

**Світлина автора.**





# УКРАЇНА – ПОЛЬЩА: перший успіх співпраці української Східниці та польського курортного містечка Полянчик

У польському курортному містечку «Полянчик» завершилося будівництво літнього амфітеатру, а у травні 2015 року відбудеться урочисте відкриття відпочинкового багатофункціонального комплексу (амфітеатру) у Східниці. Це перший конкретний результат співпраці селищної ради української Східниці та уряду польської гміни Соліна у рамках програми транскордонного співробітництва Польща – Білорусь – Україна.



Наприкінці серпня у рамках спільного міжнародного проекту «Полянчик і Східниця – використаємо разом наш туристичний та культурний потенціал для поліпшення конкурентоздатності Карпатських Бескидів», що реалізуються в рамках програми транскордонного співробітництва Польща – Білорусь – Україна, відбулася знаменна подія: у польському курортному містечку Полянчик пройшло урочисте відкриття амфітеатру. Нагадаю читачам, що за програмою українсько-польського прикордонного співробітництва передбачена реалізація дзеркального проекту – будівництво відпочинково-розважальних комплексів у курортних містечках по обидва боки кордону на українській Східниці та у польському курортному містечку Полянчик.

За планом, – розповідає представник місцевого управління польської гміни Соліна пан Адам Орловський, – проект у часі триває 23 місяці і має бути завершений у травні 2015 року. Ми розраховували вести будівництво синхронно по обидва боки українсько-польського кордону, щоб завершити спорудження відпочинкових комплексів у нашому Полянчику та українській Східниці уже цього року. Проте через складність проходження тендерних процедур, вибору

виконавця проекту, а також із складною суспільно-політичною ситуацією в Україні реалізація проекту будівництва амфітеатру у Східниці дещо затягнулася. Маємо надію, що наші українські партнери ліквідують відставання і у травні наступного 2015 року відбудеться урочисте відкриття амфітеатру в українській Східниці.

Слід відзначити, що відкриття наприкінці серпня амфітеатру в Полянчику мало характер справжнього культурного свята, участь у якому, окрім його організаторів поляків, брали участь представницькі делегації української Східниці, а також гості із країн Європейського Союзу – Чехії та Словачки.

Урочистості з нагоди відкриття амфітеатру в Полянчику тривали два дні. Активну участь у святкових заходах з нагоди відкриття амфітеатру приймала східницька делегація. Східничани приїхали на імпрезу чисельною культурно-містечковою делегацією, у склад якої входили чотири творчі колективи – тріо «Горянка», вокальний ансамбль «Джерело», творчий колектив родини Гаваків та тріо «Бойківські співанки», а східницькому селищному голові Іванові Піляку було надано право першим надізнати почесну стрічку, що знаменувала відкриття амфітеатру на польській частині східних Карпат у

прекрасному польському курорті Полянчик.

Учась чотирьох творчих колективів зі Східниці у святковому гала-концерті з нагоди відкриття відпочинково-розважального закладу виписано умовами договору про транскордонне співробітництво української Східниці та польського курорту Полянчик.



Відповідно до умов цього договору чотири творчі колективи із Польщі приїдуть до української Східниці у травні 2015 року в складі представницької делегації гміни Соліна на відкриття багатофункціонального відпочинкового комплексу (амфітеатру), де отримають право виступити на щойно відкритій сцені.

Будемо сподіватися, що

східничани зуміють вкласти у визначені умовами договору терміни. Наразі на будівництві амфітеатру у Східниці закладено фундамент і зводяться стіни. Східницька громада сподівається, що уже до закінчення цього року будівельникам вдасться звести стіни новобудови та змонтувати основні елементи конструкцій.

Детальніше про будівниц-

тво амфітеатру в Східниці читайте у наступних числах часопису.

Петро МАГУР.

На знімках: загальний вигляд амфітеатру в польському курортному містечку Полянчик; на сцені амфітеатру виступають тріо «Горянка» та творчий колектив родини Гаваків зі Східниці.

## Росія грає на виснаження України

### Експерти намагаються пояснити мету Кремля щодо України

Більшість експертів, причому і західних, і українських, і незалежних російських (наскільки там можуть існувати незалежні експерти) сходяться на думці, що чинному керівництву Росії не потрібен окремо ні Крим, ні Донбас, ні Новоросія. Йому потрібна вся Україна, потрібен Київ.

Але в жодному випадку – не як частина Російської Федерації, на яку довелося б витратити зайві бюджетні кошти, а як формально незалежна, а реально підпорядкована держава. А якщо Україна вперто бажає залишатися й практично незалежною, то – лише як failed state.

Цю тезу зайвий раз підтвердила розмова головної редакторки відомого російського видання Газета.ру Світлани Бабаєвої з московськими експертами. Імена експертів не названі, але з рівня їхньої обізнаності зі справами обізнаності в припустити, що вони або входять у найвищі сфери російського керів-

ництва, або мають там надійних інсайдерів.

Росія грає на виснаження України, як колись НАТО грало на виснаження Радянського Союзу, запускаючи руйнівні перекопи озброєнь. Так описували сценарій того, що відбувається на сході України, учасники дискусії.

Розмови про федерацію чи конфедерацію з боку Кремля та підпорядкованих йому політологів – це відволікаючий маневр. Такою була первісна постановка завдання, та час для неї минув. Чинна мета – домогтися повного занепаду українських інститутів влади через затяжні військові дії, планомірне погіршення ситуації в економіці і як наслідок – зниження рейтингів політичних лідерів і ерозія їхньої підтримки суспільством.

Так змальовують ситуацію обізнані російські політехнологи. За їхніми словами, вирішальною для України стане зима. «Якщо дотягнути конфлікт до опалювального сезону, російський газ стане чи не ключовим чинником, що визначає долю Петра Порошенка і можливої коаліції його прихильників у Верховній Раді в разі, якщо вибори 26 жовтня все ж відбудуться», – зазначає один зі співрозмовників. Відповідно, як можна припустити, Москва, з одного боку, домагатиметься, щоб вибори не відбулися взагалі. Якщо все ж цьому завадити не вдасться, то Кремль спрямує всі свої зусилля на дискредитацію в очач виборців більшості ключових фігур української політичної сцени.

«Дайош Третій Май-

дан!» – це зараз головне гасло кремлівських «сценаристів». Чи вдасться його спровокувати після воєнних неспіхів українського командування, чи розпалюватимуться пристрасті навколо дійсних і вигаданих корупційних скандалів – байдуже. Третій Майдан буде однозначним революційним озброєнням людей. Тут вже не обійтись без тисяч жертв, потоків крові, такої собі Сомалі в центрі Європи.

За такого сценарію Україна перетворюється на класичний failed state. Далі для Росії вже не становитиме проблеми ввести своїх «миролюбців» на українську територію. Причому Захід тоді вже не особливо протестуватиме, для нього пріоритетним стане наведення порядку в бунтівній державі-сусідці Європейського Союзу. Якщо це здатен

зробити Кремль – хай робить. Тоді у найкращому випадку Україну очікує доля Югославії, в гіршому – такого собі поєднання Абхазії, Південної Осетії та Придністров'я в одному флаконі.

Експерти зайвий раз наголосили, що навіть за таких сприятливих обставин в плані Кремля явно не входить включати регіон до складу РФ. Бо ціна за це – занадто висока. Значно краще залишити слабкий і нікому не цікавий Київ у гордій самотності.

Що може врятувати Україну від такого апокаліптичного сценарію? По-перше, єдність суспільства, по-друге, стійкість новоствореної армії, по-третє, опірність активних людей до різноманітних провокацій, спрямованих на черговий бунт.

Поки що російські політики навіть якби захотіли, то не змогли б зупинити війни на сході України. Смертельний вир засмоктав уже їх самих. Такою є фатальна закономірність: провокуючи воєнну кампанію, далеко не завжди можна відразу прорахувати варіанти виходу з неї. Особливо в контексті російської еліти, серед якої стратегів небагато, а дії будуються більше на основі реактивної тактики. Кремлівські «яструби» діють за старим російським принципом: головне – вилудитися в бійку, а там побачимо.

Зупинити війну нині здатне лише російське суспільство, котре поки що на більш як 80 відсотків підтримує політику Володимира Путіна. А головним аргументом для росіян стануть тисячі «вантажів-200». На жаль, по-іншому не виходить.

Любо ПЕТРЕНКО,

Zaxid.net.

